

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

C 43



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

56ο έτος
15 Φεβρουαρίου 2013

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2013/C 43/01	Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της ΣΛΕΕ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (1)	1
2013/C 43/02	Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της ΣΛΕΕ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (1)	7
2013/C 43/03	Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της ΣΛΕΕ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (1)	12
2013/C 43/04	Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της ΣΛΕΕ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (1)	17
2013/C 43/05	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.6627 — Arla Foods/Milch-Union Hocheifel) (1)	22
2013/C 43/06	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.6768 — Reggeborgh/Koninklijke Volker Wessels Stevin) (1)	22

EL

Τιμή:
3 EUR

(1) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2013/C 43/07	Ισοτιμίες του ευρώ	23
2013/C 43/08	Απόφαση της Επιτροπής, της 13ης Φεβρουαρίου 2013, περί διορισμού των μελών της Επιτροπής Ανώτερων Επιδεωρητών Εργασίας για νέα θητεία	24

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2013/C 43/09	Συνοπτικές πληροφορίες κοινοποιούμενες από τα κράτη μέλη σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 736/2008 της Επιτροπής περί της εφαρμογής των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στους τομείς της παραγωγής, μεταποίησης και εμπορίας προϊόντων αλιείας	26
2013/C 43/10	Συνοπτικές πληροφορίες κοινοποιούμενες από τα κράτη μέλη σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 736/2008 της Επιτροπής περί της εφαρμογής των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στους τομείς της παραγωγής, μεταποίησης και εμπορίας προϊόντων αλιείας	28

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της ΣΛΕΕ

Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/C 43/01)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	19.10.2012	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.33092 (12/N)	
Κράτος μέλος	Πολωνία	
Περιφέρεια	Ślaskie	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Śląska Regionalna Sieć Szkieletowa	
Νομική βάση	— Ustawa z dnia 20 grudnia 1996 r. o gospodarce komunalnej (Dz.U. z 2011 r. nr 45, poz. 236) — Ustawa z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa (Dz.U. z 2001 r. nr 142, poz. 1590 ze zm.) — Ustawa z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2010 r. nr 113, poz. 759, ze zm.) — Ustawa z dnia 16 lipca 2004 r. Prawo telekomunikacyjne (Dz.U. z 2004 r. nr 171, poz. 1800 ze zm.) — Ustawa z dnia 19 grudnia 2008 r. o partnerstwie publiczno-privatnym (Dz.U. z 2009 r. nr 19, poz. 100 ze zm.) — Ustawa z dnia 9 stycznia 2009 r. o koncesji na roboty budowlane lub usługi (Dz.U. z 2009 r. nr 19, poz. 101 ze zm.) — Ustawa z dnia 7 maja 2010 r. o wspieraniu rozwoju usług i sieci telekomunikacyjnych (Dz.U. nr 106, poz. 675) — Narodowe Strategiczne Ramy Odniesienia wspierające wzrost gospodarczy i zatrudnienie – Narodowa Strategia Spójności, dokument zaakceptowany decyzją Komisji Europejskiej zatwierdzającą elementy Narodowych Strategicznych Ram Odniesienia, Ministerstwo Rozwoju Regionalnego, Warszawa, maj 2007 r. — Regionalny Program Operacyjny dla Województwa Śląskiego na lata 2007–2013	

	— Strategia Rozwoju Województwa Śląskiego na lata 2000–2020 — Szczegółowa koncepcja realizacji „Śląskiej Regionalnej Sieci Szkolnej” — Strategia rozwoju społeczeństwa informacyjnego w Polsce do roku 2013, MSWiA, 2008 r. — Diagnoza rynku szerokopasmowego w Polsce – zasadność i zakres interwencji publicznej — Strategia Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego Województwa Śląskiego do roku 2015, kwiecień 2009 r. ...	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Τομεακή ανάπτυξη, Περιφερειακή ανάπτυξη	
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιδότηση	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 69 PLN (σε εκατ.)	
Ένταση	Μέτρο που δεν συνιστά ενίσχυση	
Διάρκεια	1.1.2013-1.1.2020	
Κλάδοι της οικονομίας	Ασύρματες τηλεπικοινωνιακές δραστηριότητες, Ενσύρματες τηλεπικοινωνιακές δραστηριότητες	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Województwo Śląskie ul. Ligon 46 40-037 Katowice POLSKA/POLAND	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	29.10.2012	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.33473 (12/N)	
Κράτος μέλος	Πολωνία	
Περιφέρεια	Mazowieckie	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Internet dla Mazowsza	
Νομική βάση	1) Ustawa z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju 2) Ustawa z dnia 7 maja 2010 r. o wspieraniu rozwoju sieci i usług telekomunikacyjnych 3) Ustawa z dnia 30 kwietnia 2010 r. o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej 4) Uchwała Zarządu Województwa Mazowieckiego nr 2283/89/07 z dnia 6 listopada 2007 r. w sprawie przyjęcia Mazowieckiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007–2013 5) Uchwała nr 246/213/09 Zarządu Województwa Mazowieckiego z dnia 10 lutego 2009 r. w sprawie zatwierdzenia listy projektów kluczowych do umieszczenia w indykatywnym planie inwestycyjnym dla Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2007–2013 6) Uchwała nr 819/342/10 Zarządu Województwa Mazowieckiego z dnia 27 kwietnia 2010 r. w sprawie przystąpienia do realizacji indywidualnego projektu kluczowego Samorządu Województwa Mazowieckiego pod nazwą «Internet dla Mazowsza» w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2007–2013 7) Uchwała nr 2406/403/10 Zarządu Województwa Mazowieckiego z dnia 23 listopada 2010 r. w sprawie przystąpienia do realizacji w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2007–2013 indywidualnego projektu kluczowego Samorządu Województwa Mazowieckiego pod nazwą «Internet dla Mazowsza» 8) Uchwała nr 2125/91/11 Zarządu Województwa Mazowieckiego z dnia 28 września 2011 r. w sprawie realizacji projektu własnego Województwa Mazowieckiego pn. «Internet dla Mazowsza» współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2007–2013 ...	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Τομεακή ανάπτυξη, Περιφερειακή ανάπτυξη	
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιδότηση	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 493,34 PLN (σε εκατ.)	
Ένταση	Μέτρο που δεν συνιστά ενίσχυση	
Διάρκεια	31.12.2012-31.12.2019	

Κλάδοι της οικονομίας	Ενσύρματες τηλεπικοινωνιακές δραστηριότητες
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Samorząd Województwa Mazowieckiego ul. Jagiellońska 26 03-719 Warszawa POLSKA/POLAND
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	5.12.2012
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.35060 (12/N)
Κράτος μέλος	Ηνωμένο Βασίλειο
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Mobile Infrastructure Project
Νομική βάση	Section 8 of the Industrial Development Act 1982
Είδος μέτρου	Καθεστώς
Στόχος	Τομεακή ανάπτυξη
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιδότηση
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 150 GBP (σε εκατ.) Ετήσιος προϋπολογισμός: 50 GBP (σε εκατ.)
Ένταση	100 %
Διάρκεια	31.3.2013-31.3.2015
Κλάδοι της οικονομίας	Ασύρματες τηλεπικοινωνιακές δραστηριότητες
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Department for Culture, Media and Sport 2-4 Cockspur Street London SW1Y 5DH UNITED KINGDOM
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	18.12.2012	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.35578 (12/N)	
Κράτος μέλος	Σουηδία	
Περιφέρεια	—	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	The Swedish scheme for the funding of film production and film related activities	
Νομική βάση	2013 års filmavtal	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Πολιτισμός	
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιδότηση	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 1 251 SEK (σε εκατ.)	
Ένταση	50 %	
Διάρκεια	—	
Κλάδοι της οικονομίας	Ενημέρωση και επικοινωνία, τέχνες, διασκέδαση και ψυχαγωγία	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Filminstitutet Box 271 26 SE-102 52 Stockholm SVERIGE	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	14.12.2012	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.35755 (12/N)	
Κράτος μέλος	Ηνωμένο Βασίλειο	
Περιφέρεια	—	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Prolongation of UK Credit easing scheme — H1 2013	
Νομική βάση	Article 228 of the Banking Act from 2009	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Αποκατάσταση σοβαρής διαταραχής στην οικονομία, MME	
Είδος ενίσχυσης	Εγγύηση, Επιδότηση επιτοκίου	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 20 GBP (σε εκατ.) Ετήσιος προϋπολογισμός: 20 GBP (σε εκατ.)	
Ένταση	100 %	
Διάρκεια	1.1.2013-30.6.2013	
Κλάδοι της οικονομίας	Χρηματοπιστωτικές και ασφαλιστικές δραστηριότητες	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	HM Treasury 1 Horse Guards Road London SW1A 2HQ UNITED KINGDOM	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της ΣΛΕΕ**Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2013/C 43/02)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	19.12.2012	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.33167 (12/N)	
Κράτος μέλος	Γερμανία	
Περιφέρεια	Thüringen, Brandenburg, Sachsen, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen-Anhalt	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Methode zur Wertermittlung bei Verkäufen landwirtschaftlicher Flächen durch die öffentliche Hand	
Νομική βάση	—	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Τομεακή ανάπτυξη	
Είδος ενίσχυσης	—	
Προϋπολογισμός	—	
Ένταση	—	
Διάρκεια	μέχρι τις 31.12.2025	
Κλάδοι της οικονομίας	Γεωργία, δασοκομία και αλιεία	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	19.12.2012	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.34335 (12/N)	
Κράτος μέλος	Λιθουανία	
Περιφέρεια	Lithuania	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros projektų finansavimas	
Νομική βάση	Mokslo ir studijų įstatymas; Finansavimo EUR EKA programoje sąlygų aprašas	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Έρευνα και ανάπτυξη	
Είδος ενίσχυσης	—	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 10 LTL (σε εκατ.)	
Ένταση	Μέτρο που δεν συνιστά ενίσχυση	
Διάρκεια	μέχρι τις 31.12.2017	
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι οικονομικοί τομείς που είναι επιλέξιμοι να λάβουν την ενίσχυση	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Mokslo, inovacijų ir technologijų agentūra (MITA) A. Goštauto 12–219 LT-01108 Vilnius LIETUVA/LITHUANIA	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	14.12.2012	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.34993 (12/N)	
Κράτος μέλος	Ισπανία	
Περιφέρεια	Galicia	Άρθρο 107 παράγραφος 3 στοιχείο α)
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Regimen de Ayudas a las Agrupaciones de Innovacion (Clusters) en Galicia	
Νομική βάση	Bases reguladoras de las ayudas regionales a las agrupaciones (clusters) innovadoras en la Comunidad Autónoma de Galicia Ley 38/2003, de 17 de noviembre, general de subvenciones (BOE núm. 276 de 18 de noviembre de 2003) Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, general de subvenciones (BOE nº 176 de 25 de julio de 2006) Ley 9/2007, de 13 de junio, de subvenciones de Galicia (DOG nº 121, de 25 de junio de 2007) Decreto 11/2009, de 8 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de la ley 9/2007, de 13 de junio, de subvenciones de Galicia (DOG núm. 20, del 29 de enero de 2009)	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Καινοτομία, Έρευνα και ανάπτυξη	
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιδότηση	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 20 EUR (σε εκατ.)	
Ένταση	100 %	
Διάρκεια	μέχρι τις 31.12.2013	
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι οικονομικοί τομείς που είναι επιλέξιμοι να λάβουν την ενίσχυση	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Instituto Gallego de Promoción Económica (Igapec) Complejo Administrativo San Lázaro, s/n 15703 Santiago de Compostela ESPAÑA	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	8.11.2012	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.35314 (12/N)	
Κράτος μέλος	Ηνωμένο Βασίλειο	
Περιφέρεια	—	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Carbon Trust Applied Research Open Call (previously called the Low Carbon Innovation Programme)	
Νομική βάση	Science and Technology Act 1965	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Έρευνα και ανάπτυξη	
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιδότηση	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 50 GBP (σε εκατ.)	
Ένταση	100 %	
Διάρκεια	1.1.2013-31.3.2014	
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι οικονομικοί τομείς που είναι επιλέξιμοι να λάβουν την ενίσχυση	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	The Carbon Trust 4th Floor Dorset House 27-45 Stamford Street London SE1 9NT UNITED KINGDOM	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	19.12.2012	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.35413 (12/NN)	
Κράτος μέλος	Ιταλία	
Περιφέρεια	Emilia-Romagna, Lombardia, Veneto	Μικτές περιφέρειες
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Regioni Emilia Romagna, Lombardia, Veneto — Interventi destinati ad onviare ai danni arrecati dagli eventi sismici verificatisi a partire dal 20 maggio 2012	
Νομική βάση	La base giuridica del regime è costituita dagli articoli di seguito elencati, limitatamente alle disposizioni relative al mero ristoro dei danni provocati dagli eventi sismici verificatisi a partire dal 20 maggio 2012: — articoli 1, 3 (relativamente alle sole attività economiche), 10, 11, 11-bis del Decreto-Legge 6 giugno 2012 n. 74 (Gazzetta ufficiale — serie generale — n. 131 del 7 giugno 2012) convertito con modificazioni dalla Legge n. 122 del 1^o agosto 2012 (Gazzetta ufficiale — serie generale — n. 180 del 3 agosto 2012), — articolo 67-septies del Decreto-Legge n. 83 del 22 giugno 2012 (Gazzetta ufficiale n. 147 del 26 giugno 2012 — Supplemento ordinario n. 129) convertito con modificazioni dalla Legge n. 134 del 7 agosto 2012 (Gazzetta ufficiale n. 187 dell'11 agosto 2012, — Supplemento ordinario n. 187), — articolo 3-bis del Decreto-Legge 6 luglio 2012 n. 95 (Gazzetta ufficiale n. 156 del 6 luglio 2012 — Supplemento ordinario n. 141) convertito con modificazioni dalla Legge 7 agosto 2012, n. 135 (in Gazzetta ufficiale n. 189, Supplemento ordinario n. 173), — documento «Notifica del regime di aiuto ai sensi dell'articolo 107.2b del trattato delle misure di aiuto in favore delle imprese colpite dagli eventi sismici iniziati il 20 maggio 2012 gestite a livello regionale»	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Αποζημίωση για ζημιές που προκαλούνται από θεομηνίες	
Είδος ενίσχυσης	Επιδότηση επιτοκίου, Άμεση επιδότηση, Εγγύηση, Δάνειο με ευνοϊκούς όρους	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 4 500 EUR (σε εκατ.) Ετήσιος προϋπολογισμός: 900 EUR (σε εκατ.)	
Ένταση	100 %	
Διάρκεια	20.5.2012-31.12.2016	
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι οικονομικοί τομείς που είναι επιλέξιμοι να λάβουν την ενίσχυση	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Regione Emilia Romagna Viale Aldo Moro 52 40127 Bologna BO ITALIA Regione Lombardia Piazza Città di Lombardia 1 20124 Milano MI ITALIA Regione Veneto Palazzo Balbi Dorsoduro 39013 Venezia VE ITALIA	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της ΣΛΕΕ**Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2013/C 43/03)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	5.12.2012	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.33741 (11/N)	
Κράτος μέλος	Ελλάδα	
Περιφέρεια	Thessaloniki	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Αναδιάρθρωση προβληματικών επιχειρήσεων εταιρεία «Μακεδονική Εκδοτική Εκτυπωτική Α.Ε.» & συνδεδεμένη εταιρεία	
Νομική βάση	Act 3299/2004	
Είδος μέτρου	Ενίσχυση ad hoc	—
Στόχος	Αναδιάρθρωση προβληματικών επιχειρήσεων	
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιδότηση	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 18,60 EUR (σε εκατ.)	
Ένταση	55 %	
Διάρκεια	μέχρι τις 31.12.2013	
Κλάδοι της οικονομίας	Έκδοση εφημερίδων, Εκτυπωτικές και συναφείς δραστηριότητες, Έκδοση περιοδικών κάθε είδους	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministry of Development, Competitiveness, Infrastructure, Transport and Networks Nikis 5-7 101 80 Athens GREECE	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	19.12.2012	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.34086 (12/N)	
Κράτος μέλος	Ουγγαρία	
Περιφέρεια	—	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Az EU ETS Irányelv 10c) cikke alapján a magyar energiaszektor modernizálását célzó beruházások.	
Νομική βάση	Az üvegházhatású gázok kibocsátási egységeinek kereskedelméről szóló 2005. évi XV. törvényt módosító törvényjavaslat; illetve az azt végrehajtó kormányrendelet tervezete.	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Προστασία του περιβάλλοντος	
Είδος ενίσχυσης	Άλλο είδος — CO ₂ allowances	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 16 350 HUF (σε εκατ.) Ετήσιος προϋπολογισμός: 16 350 HUF (σε εκατ.)	
Ένταση	100 %	
Διάρκεια	1.1.2013-31.12.2013	
Κλάδοι της οικονομίας	Παραγωγή, μετάδοση και διανομή ηλεκτρικής ενέργειας	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség Budapest Mészáros u. 58/a. fsz. 6. 1016 MAGYARORSZÁG/HUNGARY	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	19.12.2012	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.34156 (12/N)	
Κράτος μέλος	Γερμανία	
Περιφέρεια	—	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Förderung von Lärminderungsmaßnahmen an Bestandsgüterwagen	
Νομική βάση	Richtlinie des Bundesministeriums für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung zur Förderung von Maßnahmen der Lärminderung an Bestandsgüterwagen im Rahmen der Einführung eines lärmabhängigen Trassenpreissystems auf Schienenwegen der Eisenbahninfrastrukturunternehmen des Bundes (Förderrichtlinie La TPS)	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Τομεακή ανάπτυξη, Προστασία του περιβάλλοντος	
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιδότηση	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 152 EUR (σε εκατ.)	
Ένταση	50 %	
Διάρκεια	9.12.2012-8.12.2017	
Κλάδοι της οικονομίας	Σιδηροδρομικές μεταφορές εμπορευμάτων	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Eisenbahn-Bundesamt Heinemannstraße 6 53175 Bonn DEUTSCHLAND	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	7.9.2012	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.34290 (12/N)	
Κράτος μέλος	Φινλανδία	
Περιφέρεια	—	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Tuki nopeiden laajakaistayhteyksien rakentamiselle Suomen haja-asutusalueilla Stöd till utbyggnad av höghastighetsbredband i glesbygdsområden i Finland	
Νομική βάση	Toimenpiteen oikeusperustan muodostavat valtionavustuslaki (688/2001), laki laajakaistarakentamisen tuesta haja-asutusalueilla (1186/2009), laki maaseudun kehittämiseen myönnettävistä tuista (1443/2006) sellaisena kuin se on muutettuna lailla 1187/2009, valtioneuvoston asetus maaseudun hanketoiminnan tukemisesta (829/2007) sellaisena kuin se on muutettuna, hallintolaki (434/2003), liikenne- ja viestintäministeriön asetus laajakaistarakentamisen tuesta haja-asutusalueilla annetussa laissa tarkoitetuista tukikelpoisista alueista (246/2010) ja valtioneuvoston asetus kunnan maksusuudesta laajakai-statukihankkeissa (240/2010). Åtgärden grundar sig på statsunderstödslagen 688/2001, lagen om stöd för byggande av bredband i glesbygdsområden (nedan kallad lagen om stöd för byggande av bredband 1186/2009, lagen om stöd för utveckling av landsbygden 1443/2006, ändrad genom lag 1187/2009, statsrådets förordning om stödjande av projektverksamhet på landsbygden 829/2007 (ändrad), förvaltningslagen 434/2003, kommunikationsministeriets förordning om de stödberättigade områden som avses i lagen om byggande av bredband i glesbygdsområden 246/2010, statsrådets förordning om kommunens betalningsandel i bredbandsprojekt 240/2010.	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Τομεακή ανάπτυξη, Περιφερειακή ανάπτυξη	
Είδος ενίσχυσης	Παροχή επιχειρηματικών κεφαλαίων, Εγγύηση, Δάνειο με ευνοϊκούς όρους, Επιδότηση επιτοκίου, Άμεση επιδότηση	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 160 EUR (σε εκατ.)	
Ένταση	90 %	
Διάρκεια	30.4.2012-31.12.2015	
Κλάδοι της οικονομίας	Τηλεπικοινωνίες	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	FICORA PB 313 FI-00181 Helsinki/Helsingfors SUOMI/FINLAND	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	24.1.2013	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.35825 (12/N)	
Κράτος μέλος	Εσθονία	
Περιφέρεια	—	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Laevanduse toetusprogrammi tingimused ja toetuse andmise kord	
Νομική βάση	Majandus- ja kommunikatsiooniministri käskkirjaga kinnitatud laevanduse toetusprogrammi tingimused ja toetuse andmise kord	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Τομεακή ανάπτυξη	
Είδος ενίσχυσης	Άλλο είδος, Άμεση επιδότηση	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 0,58 EUR (σε εκατ.) Ετήσιος προϋπολογισμός: 0,19 EUR (σε εκατ.)	
Ένταση	100 %	
Διάρκεια	1.1.2013-31.12.2015	
Κλάδοι της οικονομίας	Θαλάσσιες και ακτοπλοϊκές μεταφορές εμπορευμάτων	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	EAS Lasnamäe str 2 11412 Tallinn EESTI/ESTONIA	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της ΣΛΑΕ

Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/C 43/04)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	19.12.2012	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.33537 (12/N)	
Κράτος μέλος	Τσεχική Δημοκρατία	
Περιφέρεια	—	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Národní plán investic do vybavení a modernizace infrastruktury a do čistých technologií ČR	
Νομική βάση	Zákon č. 695/2004 Sb., o podmínkách obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů, ve znění pozdějších předpisů V současnosti je připravován nový zákon o podmínkách obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů, který upravuje proces přidělování povolenek zdarma. Návrh zákona byl projednán poslaneckou sněmovnou Parlamentu ČR.	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Προστασία του περιβάλλοντος, Καινοτομία, Εξοικονόμηση ενέργειας	
Είδος ενίσχυσης	Άλλο είδος — δωρεάν κατανομή των δικαιωμάτων εκπομπής CO ₂ στο πλαίσιο του συστήματος «ETS» της ΕΕ για την εμπορία των δικαιωμάτων εκπομπής αερίων που προκαλούν το φαινόμενο του θερμοκηπίου	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 46 877,32 CZK (σε εκατ.)	
Ένταση	100 %	
Διάρκεια	1.1.2013-28.2.2020	
Κλάδοι της οικονομίας	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministerstvo životního prostředí ČR Vršovická 65 100 10 Praha 10 ČESKÁ REPUBLIKA	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	7.9.2012	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.34411 (12/N)	
Κράτος μέλος	Κάτω Χώρες	
Περιφέρεια	—	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	SDE +	
Νομική βάση	Kaderwet EZ-subsidies Besluit stimulerings duurzame energieproductie (zie bijlage 3 en 6)	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Προστασία του περιβάλλοντος	
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιδότηση	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 2 755 EUR (σε εκατ.)	
Ένταση	100 %	
Διάρκεια	μέχρι τις 12.3.2018	
Κλάδοι της οικονομίας	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministerie van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie Postbus 20101 2500 EC Den Haag NEDERLAND	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	19.9.2012	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.34985 (12/N)	
Κράτος μέλος	Αυστρία	
Περιφέρεια	Österreich	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Programm für die Unterstützung des Ausbaues von Anschlussbahnen sowie von Umschlagsanlagen des Intermodalen Verkehrs, 2013-2018, ex: N 707/06: „Richtlinie zum Ausbau privater Gleisanschlüsse“ UND: N 196/06: „Richtlinie zur Unterstützung von Umschlagsanlagen im intermodalen Verkehr“	
Νομική βάση	Eisenbahngesetz 1957/BGBl. Nr. 60/1957, zuletzt geändert durch BGBl. Nr. 125/2006	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Προστασία του περιβάλλοντος, Τομεακή ανάπτυξη	
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιδότηση	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 114 EUR (σε εκατ.) Ετήσιος προϋπολογισμός: 19 EUR (σε εκατ.)	
Ένταση	50 %	
Διάρκεια	1.1.2013-31.12.2017	
Κλάδοι της οικονομίας	Σιδηροδρομικές μεταφορές εμπορευμάτων, Εσωτερικές πλωτές μεταφορές εμπορευμάτων	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie Radetzkystr. 2 1030 Wien ÖSTERREICH	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	17.1.2013	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.35562 (12/N)	
Κράτος μέλος	Γερμανία	
Περιφέρεια	Brandenburg	Άρθρο 107 παράγραφος 3 στοιχείο γ)
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Umsetzung des Entwicklungskonzepts Brandenburg Glasfaser 2020	
Νομική βάση	Landeshaushaltsordnung (LHO) mit den dazugehörigen Verwaltungsvorschriften (VV-LHO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 21. April 1999	
Είδος μέτρου	Ατομική ενίσχυση	—
Στόχος	Τομεακή ανάπτυξη	
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιδότηση	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 30 EUR (σε εκατ.)	
Ένταση	75 %	
Διάρκεια	1.7.2013-31.12.2015	
Κλάδοι της οικονομίας	Τηλεπικοινωνίες	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Investitionsbank des Landes Brandenburg (ILB) Steinstraße 104-106 14480 Potsdam DEUTSCHLAND	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	17.12.2012	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.35747 (12/N)	
Κράτος μέλος	Πορτογαλία	
Περιφέρεια	—	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Prolongation of the recapitalisation scheme for credit institutions in Portugal	
Νομική βάση	Lei n.º 4/2012, de 11 de janeiro que procede à terceira alteração à Lei n.º 63-A/2008, de 24 de novembro, que estabelece medidas de reforço da solidez financeira das instituições de crédito no âmbito da iniciativa para o reforço da estabilidade financeira e da disponibilização de liquidez nos mercados financeiros + Portaria n.º 150-A/2012, 17 de maio + Proposta de Orçamento do Estado para 2013 (artigo 136.º).	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Αποκατάσταση σοβαρής διαταραχής στην οικονομία	
Είδος ενίσχυσης	Άλλες μορφές εισφοράς μετοχικού κεφαλαίου	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 7 500 EUR (σε εκατ.) Ετήσιος προϋπολογισμός: 7 500 EUR (σε εκατ.)	
Ένταση	Μέτρο που δεν συνιστά ενίσχυση	
Διάρκεια	1.1.2013-30.6.2013	
Κλάδοι της οικονομίας	Δραστηριότητες χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, με εξαίρεση τις ασφαλιστικές δραστηριότητες και τα συνταξιοδοτικά ταμεία	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministério das Finanças Av. Infante D. Henriques 1.º 1149-009 Lisboa PORTUGAL	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.6627 — Arla Foods/Milch-Union Hocheifel)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2013/C 43/05)

Στις 28 Σεπτεμβρίου 2012, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια·
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) με αριθμό εγγράφου 32012M6627. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.6768 — Reggeborgh/Koninklijke Volker Wessels Stevin)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2013/C 43/06)

Στις 9 Ιανουαρίου 2013, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια·
 - σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) με αριθμό εγγράφου 32013M6768. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.
-

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

14 Φεβρουαρίου 2013

(2013/C 43/07)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα			Νομισματική μονάδα		
		Ισοτιμία			Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,3327	AUD	δολάριο Αυστραλίας	1,2879
JPY	ιαπωνικό γιεν	124,39	CAD	δολάριο Καναδά	1,3343
DKK	δανική κορόνα	7,4604	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	10,3352
GBP	λίρα στερλίνα	0,85940	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,5715
SEK	σουηδική κορόνα	8,4492	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,6491
CHF	ελβετικό φράγκο	1,2293	KRW	ουόν Νότιας Κορέας	1 445,93
ISK	ισλανδική κορόνα		ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	11,8588
NOK	νορβηγική κορόνα	7,3605	CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν	8,3062
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	HRK	κροατική κούνα	7,5863
CZK	τσεχική κορόνα	25,383	IDR	ρουπία Ινδονησίας	12 873,40
HUF	ουγγρικό φιορίνι	292,52	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ	4,1170
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	PHP	πέσο Φιλιππινών	54,251
LVL	λετονικό λατς	0,6997	RUB	ρωσικό ρούβλι	40,1712
PLN	πολωνικό ζλότι	4,1765	THB	ταϊλανδικό μπατ	39,728
RON	ρουμανικό λέου	4,3871	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,6220
TRY	τουρκική λίρα	2,3605	MXN	πέσο Μεξικού	16,9523
			INR	ινδική ρουπία	71,8730

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Φεβρουαρίου 2013

περί διορισμού των μελών της Επιτροπής Ανώτερων Επιθεωρητών Εργασίας για νέα θητεία

(2013/C 43/08)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 95/319/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 1995, σχετικά με τη συγκρότηση επιτροπής ανώτερων επιθεωρητών εργασίας ⁽¹⁾ και ιδίως το άρθρο 5,

Έχοντας υπόψη τον κατάλογο των υποψηφίων που υπέβαλαν τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 5 παράγραφος 1 της απόφασης 95/319/ΕΚ προβλέπει ότι η επιτροπή θα αποτελείται από ένα τακτικό μέλος ανά κράτος μέλος και ότι ένα αναπληρωματικό μέλος μπορεί να διορίζεται για κάθε τακτικό μέλος.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 της εν λόγω απόφασης τα τακτικά και αναπληρωματικά μέλη της επιτροπής διορίζονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με βάση πρόταση του κράτους μέλους.
- (3) Το άρθρο 5 παράγραφος 3 της εν λόγω απόφασης ορίζει ότι η θητεία των μελών της επιτροπής είναι τριετής και ανανεώσιμη.
- (4) Η προηγούμενη θητεία της επιτροπής έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2012.

- (5) Επομένως, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή πρέπει να διορίσει τα μέλη της εν λόγω επιτροπής με βάση τις προτάσεις των κρατών μελών για μια περίοδο τριών ετών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Τα πρόσωπα των οποίων τα ονόματα περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης διορίζονται ως τακτικά και αναπληρωματικά μέλη της επιτροπής ανώτερων επιθεωρητών εργασίας (SLIC) για τριετή περίοδο, από την 1η Ιανουαρίου 2013 έως την 31η Δεκεμβρίου 2015.

2. Τα ονόματα των μελών δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης για ενημερωτικούς σκοπούς.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα μετά τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 13 Φεβρουαρίου 2013.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 188 της 9.8.1995, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κράτος μέλος	Τακτικό μέλος	Αναπληρωματικό μέλος
Βέλγιο	κ. Paul TOUSSEYN	κ. Michel ASEGLIO
Βουλγαρία	κα Rumyana MIHAYLOVA	κα Irena DIMITROVA
Τσεχική Δημοκρατία	κ. Rudolf HAHN	κ. Jaromír ELBEL
Δανία	κ. Jens JENSEN	κα Annemarie KNUDSEN
Γερμανία	κ. Kai SCHÄFER	κ. Ernst-Friedrich PERNACK
Εσθονία	κ. Herko SUNTS	κ. Rein REISBERG
Ιρλανδία	κ. Brian HIGGISSON	κ. Martin O'HALLORAN
Ελλάδα	κ. Αλέξανδρος ΚΑΡΑΓΕΩΡΓΙΟΥ	κ. Νικόλαος ΣΑΡΑΦΟΠΟΥΛΟΣ
Ισπανία	κ. José Ignacio SACRISTÁN ENCISO	κα Graciela DE ANDRÉS NOVO
Γαλλία	κ. Yves CALVEZ	κα Jessy PRETTO
Ιταλία	κ. Paolo PENNESI	κ. Mariano MARTONE
Κύπρος	κ. Αναστάσιος ΠΙΑΝΝΑΚΗΣ	κ. Αριστόδημος ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ
Λετονία	κ. Renārs LUSIS	κα Linda MATISĀNE
Λιθουανία	κ. Vilius MACIULAITIS	κ. Gintaras CEPAS
Λουξεμβούργο	κ. Paul WEBER	κ. Robert HUBERTY
Ουγγαρία	κ. Robert KOMÁROMI	κα Katalin BALOGH
Μάλτα	κ. Mark GAUCI	κ. Vincent ATTARD
Κάτω Χώρες	κ. Jan VAN DEN BOS	κα M.A. ZUURBIER (Marga)
Αυστρία	κ. Gertrud BREINDL	κ. Josef KERSCHHAGL
Πολωνία	κα Iwona HICKIEWICZ	κα Małgorzata KWIATKOWSKA
Πορτογαλία	κ. José Luís FORTE	κα Cristina Maria GONÇALVES RODRIGUES
Ρουμανία	κ. Ciprian Giorgian DRAGOMIR	κα Flavia Iustina BOSNARI
Σλοβενία	κα Franc RANČIGAJ	κ. Slavko KRIŠTOFELC
Δημοκρατία της Σλοβακίας	κ. Andrej GMITTER	κ. Bartolomej DOROV
Φινλανδία	κ. Leo SUOMAA	κ. Markku MARJAMÄKI
Σουηδία	κ. Mikael SJÖBERG	κ. Bernt NILSSON
Ηνωμένο Βασίλειο	κ. David ASHTON	κ. Kevin MYERS

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Συνοπτικές πληροφορίες κοινοποιούμενες από τα κράτη μέλη σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 736/2008 της Επιτροπής περί της εφαρμογής των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στους τομείς της παραγωγής, μεταποίησης και εμπορίας προϊόντων αλιείας

(2013/C 43/09)

Αριθ. ενίσχυσης: SA.35837 (12/XF)

Κράτος μέλος: Ιταλία

Περιφέρεια που χορηγεί την ενίσχυση: Τοσκάνη

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης: interventi nel settore della pesca professionale e dell'acquacoltura — periodo di programmazione 2012-2015.

Νομική βάση: L.R. n. 66/2005 «Disciplina della attività di pesca marittima e degli interventi a sostegno della pesca professionale e dell'acquacoltura».

Δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων για το 2012: Η συνολική ετήσια δαπάνη για τα δύο νέα καθεστώτα ενίσχυσης στο πλαίσιο του προγράμματος ανέρχεται σε 92 063,91 EUR. Πρόκειται για συνήθη καθεστώτα ενίσχυσης.

Ανώτατη ένταση της ενίσχυσης: Η ενίσχυση χορηγείται υπό μορφή άμεσων επιδοτήσεων· η ενίσχυση μπορεί να χρηματοδοτήσει έως 100 % των επιλέξιμων δαπανών.

Ημερομηνία έναρξης ισχύος: Η εφαρμογή των μέτρων ενίσχυσης πρόκειται να αρχίσει στις 30 Νοεμβρίου 2012 και υπόκειται, σε κάθε περίπτωση, στην ολοκλήρωση της διαδικασίας κοινοποίησης που προβλέπεται στη νομοθεσία της ΕΕ (κοινοποίηση συνοπτικών πληροφοριών)· η εφαρμογή του προγράμματος κατά τα έτη που έπονται της ημερομηνίας έναρξης ισχύος εξακολουθεί να υπόκειται σε έγκριση από την περιφερειακή κυβέρνηση, σε ετήσια βάση.

Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων: 30 Νοεμβρίου 2012-30 Νοεμβρίου 2013

Στόχος της ενίσχυσης:

Τα εν λόγω δύο νέα καθεστώτα ενίσχυσης προορίζονται για την εφαρμογή του εθνικού σχεδίου διαχείρισης των αποθεμάτων χελιών και αποτελούν συνήθη καθεστώτα ενίσχυσης. Το πρώτο καθεστώς επικεντρώνεται στην υλοποίηση προγράμματος για την παρακολούθηση των αποθεμάτων χελιών, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 6 του DAR (Έγγραφο που αφορά την εφαρμογή, σε περιφερειακό επίπεδο, του εθνικού σχεδίου για τα χέλια), το οποίο εγκρίθηκε βάσει της απόφασης αριθ. 558/2012 της περιφερειακής κυβέρνησης. Το δεύτερο επικεντρώνεται στην αλίευση νεαρών χελιών, στην ανασύσταση αποθεμάτων, κλπ., που προβλέπεται επίσης στο DAR.

Κατωτέρω παρατίθενται οι τίτλοι των δύο νέων καθεστώτων ενίσχυσης:

- α) Monitoraggio inerente la consistenza dello stock regionale di anguilla (Παρακολούθηση του μεγέθους του περιφερειακού αποθέματος χελιών)
- β) Pesca del novellarne di anguilla, ripopolamento e altre azioni previste dal piano di gestione dell'anguilla (Αλίευση νεαρών χελιών, ανασύσταση αποθέματος και άλλα μέτρα που λαμβάνονται στο πλαίσιο του σχεδίου διαχείρισης για τα χέλια)

Επισυνάπτονται λεπτομερείς προδιαγραφές όσον αφορά και τα δύο καθεστώτα.

Οι χρηματοδοτικοί πόροι (σε ευρώ) που προορίζονται για κάθε καθεστώς αναφέρονται στον ακόλουθο πίνακα:

Τρέχοντες πόροι 2012	Παρακολούθηση του μεγέθους των περιφερειακών αποθεμάτων χελιού	Αλίευση νεαρών χελιών, ανασύσταση του αποθέματος και άλλα μέτρα
92 063,91	52 063,91	40 000

Να αναφερθεί ποιο/ποια από τα άρθρα εφαρμόζεται/εφαρμόζονται (άρθρα 8 έως 24): Άρθρο 18 (Σχέδια περιφερειακού χαρακτήρα).

Σχετική δραστηριότητα: Επαγγελματική αλιεία και υδατοκαλλιέργεια

Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

το πρόγραμμα προβλέπει την άμεση εφαρμογή ορισμένων μέτρων που προτείνει η Περιφέρεια και άλλων μέτρων που προτείνονται από τις επαρχίες, σύμφωνα με τα αντίστοιχα σχέδιά τους· συγκεκριμένα:

- α) «παρακολούθηση του μεγέθους των περιφερειακών αποθεμάτων χελιού» που εφαρμόζεται από την περιφέρεια της Τοσκάνης
- β) «αλίευση νεαρών χελιών, ανασύσταση του αποθέματος και άλλα μέτρα που προβλέπονται στο πλαίσιο του σχεδίου διαχείρισης για το χέλι», που εφαρμόζεται από τις επαρχίες,

Οι σχετικές διευκρινίσεις παρατίθενται κατωτέρω:

Περιφέρεια της Τοσκάνης: DG Competitività del Sistema Regionale e Sviluppo delle Competenze — Settore Programmazione Agricola — Forestale
Via di Novoli 26
50127 Firenze FI
ITALIA

Επαρχιακές υπηρεσίες:

Arezzo — Ufficio Pesca — Piazza Libertà 3 — 52100 Arezzo AR

Firenze — Ufficio Pesca — Via Ginori 10 — 50129 Firenze FI

Grosseto — Ufficio Pesca — Via Pietro Micca 39 — 58100 Grosseto GR

Livorno — Ufficio Pesca — Via Galilei 62 — 57100 Livorno LI

Lucca — Ufficio Pesca — Piazza Napoleone — 55100 Lucca LU

Massa Carrara — Ufficio Pesca — Palazzo Ducale — Piazza Aranci — 54100 Massa Carrara MS

Pisa — Ufficio Pesca — Via P. Nenni 24 — 56100 Pisa PI

Pistoia — Ufficio Pesca — Via Teodulo Mabellini 9 — 51100 Pistoia PT

Prato — Ufficio Pesca — Via Ricasoli 25 — 59100 Prato PO

Siena — Ufficio Pesca — Via delle Sperandie 47 — 53100 Siena SI

Ιστότοπος:

http://www.regione.toscana.it/regione/export/R17sito-RT/Contenuti/sezioni/agricoltura/sviluppo_rurale/rubriche/piani_progetti/visualizza_asset_html_23_3125563.html

Αιτιολογία: Ο περιφερειακός νόμος «Disciplina delle attività di pesca marittima e degli interventi a sostegno della pesca marittima e dell'acquacoltura» («κανονιστικές ρυθμίσεις όσον αφορά τη θαλάσσια αλιεία και τα καθεστώτα ενίσχυσης της θαλάσσιας αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας»), εγκρίθηκε στις 7 Δεκεμβρίου 2005, και συνεπώς προηγείται της έναρξης ισχύος του ΕΤΑ. Όπως φαίνεται και με βάση τα προαναφερόμενα στοιχεία, ο εν λόγω νόμος δεν αφορά μόνον τα μέτρα που προβλέπονται βάσει του προγράμματος του ΕΤΑ αλλά προβλέπει επίσης ένα τοπικό σύστημα διαχείρισης της αλιείας που εμπλέκει σε μεγάλο βαθμό και το επαρχιακό σύστημα. Το ΕΤΑ, το οποίο τέθηκε σε ισχύ το 2007, προβλέπει την υλοποίηση μέτρων παρόμοιων με εκείνα που προβλέπονται στον περιφερειακό νόμο αριθ. 66/2005, τα οποία όμως εφαρμόζονται βάσει διαφορετικού συστήματος. Το ΕΤΑ προβλέπει ότι τα κράτη μέλη θεσπίζουν ενιαία εθνικά προγράμματα [άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006], τα οποία περιλαμβάνουν μέτρα που εφαρμόζονται απευθείας από τις περιφέρειες. Συνεπώς το εθνικό κράτος συνιστά τη διαχειριστική αρχή για το σύνολο του προγράμματος, ενώ οι περιφέρειες λειτουργούν ως ενδιάμεσοι φορείς.

Συνοπτικές πληροφορίες κοινοποιούμενες από τα κράτη μέλη σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 736/2008 της Επιτροπής περί της εφαρμογής των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στους τομείς της παραγωγής, μεταποίησης και εμπορίας προϊόντων αλιείας

(2013/C 43/10)

Αριθ. ενίσχυσης: SA.35456 (12/XF)

Κράτος μέλος: Ισπανία

Περιφέρεια που χορηγεί την ενίσχυση: Comunitat Valenciana

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης/επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει ενίσχυση ad hoc: Ayudas a explotaciones piscícolas

Νομική βάση: Resolución de 17 de julio de 2012, de la Conselleria de Agricultura, Pesca, Alimentación y Agua, por la que se adjudican a AGROALIMED determinadas tareas en explotaciones de piscicultura

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της ενίσχυσης ad hoc η οποία χορηγείται: 15 000 EUR

Ανώτατη ένταση της ενίσχυσης: 100 %

Ημερομηνία έναρξης ισχύος: Από τη δημοσίευσή του

Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης (το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου 2014) να αναφερθεί: το τελευταίο τρίμηνο της ετήσιας πληρωμής που προβλέπεται στον προϋπολογισμό

Στόχος της ενίσχυσης: Η εφαρμογή υγειονομικών μέτρων όσον αφορά είδη υδατοκαλλιέργειας που έχουν εκτραφεί σε ιχθυοτροφεία στην Comunitat Valenciana

Να αναφερθεί ποιο/ποια από τα άρθρα 8 έως 24 εφαρμόζεται/εφαρμόζονται: άρθρο 14. Ενισχύσεις για μέτρα προστασίας της υγείας των ζώων.

Σχετική δραστηριότητα: Ιχθυοτροφία

Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Conselleria de Agricultura, Pesca, Alimentación y Agua
C/ Amadeo de Saboya, 2
46410 Valencia
ESPAÑA

Ιστότοπος:

http://www.agricultura.gva.es/web/c/document_library/get_file?uuid=d9ffb5e3-e479-44fb-894e-8b6b3a2b234d&groupId=16_

Αναφέρονται οι λόγοι για τους οποίους προτιμήθηκε καθεστώς κρατικής ενίσχυσης και όχι ενίσχυση στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας: Λαμβάνοντας υπόψη τις ιδιαιτερότητες των δραστηριοτήτων εκτροφής ειδών ιχθύων στις ιχθυοτροφικές μονάδες, συνιστάται να λαμβάνεται σειρά προληπτικών μέτρων στους τομείς της υγείας των ζώων και της δημόσιας υγιεινής. Οι δραστηριότητες για τις οποίες χορηγείται ενίσχυση καλύπτονται από το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 736/2008 (Ενίσχυση υπέρ της υγείας των ζώων) και αποτελούν μέρος του σχεδίου υγείας των ζώων για το 2012.

Τιμή συνδρομής 2013 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 420 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	910 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί), DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωση για τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL